

**MINISTRY OF EDUCATION OF THE REPUBLIC OF BELARUS
BELARUSIAN STATE UNIVERSITY
FACULTY OF INTERNATIONAL RELATIONS
Department of International Law**

Annotation to the master's thesis

**APPLICATION OF THE VIENNA CONVENTION ON THE
INTERNATIONAL SALE OF GOODS 1980 IN CHINA**

Hou Rundong

Scientific supervisor –
PhD, Associate Professor
D.L. Davydenko

Minsk, 2024

ANNOTATION

1. Structure and scope of the master's thesis : 48 p, 0 tables, 54 sources.

2. Keywords: CHINA, INTERNATIONAL TRADE LAW, JUDICIAL INTERPRETATION, LEGAL HARMONIZATION, INTERNATIONAL SALES CONTRACTS

3. The content of the work

Object of the study: contractual legal relationships in the field of international sale of goods.

Subject of the study: the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods 1980 (CISG), domestic law, case law by Chinese courts.

The aim of the thesis: To analyze the challenges and implications of adopting the CISG within the Chinese legal system, highlighting how international standards are balanced with local legal practices.

Methods of research: theoretical overview analysis, synthesis, legal comparison, historical comparison.

Results: the following consistent patterns were found out.

Chinese courts generally balance international standards with domestic legal idiosyncrasies, ensuring predictability and consistency in international sales law. However, inconsistencies exist in judicial interpretation: in particular, different courts do not apply the CISG in a uniform way, which leads to varied outcomes.

Detailed examinations of cases, such as those from the People's Court of the Qianhai Cooperation Zone in Shenzhen illustrate practical applications of the CISG.

Chinese courts do use international resources like the UNCITRAL Digest of Case Law to interpret CISG provisions.

China's commitment to International Treaties is confirmed: Chinese courts prioritize international treaty obligations over domestic laws, fostering a stable legal environment for international trade.

This research underscores the importance of consistent judicial interpretation of legal rules with international origin and the strategic use of international legal resources to enhance legal predictability in international trade.

Reliability of materials and results of the thesis: The materials and results of the thesis are reliable and independently obtained.

Recommendations for the use of the results: The findings can be used to improve the consistency of judicial interpretation of the CISG in China, and enhance legal environment for international trade with Chinese parties.

АННОТАЦИЯ

1. Структура и объем дипломной работы: страниц 48, таблиц 0, 54 источника.

2. Перечень ключевых слов: КИТАЙ, ПРАВО МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ, СУДЕБНОЕ ТОЛКОВАНИЕ, ГАРМОНИЗАЦИЯ ПРАВА, МЕЖДУНАРОДНЫЕ КОНТРАКТЫ КУПЛИ-ПРОДАЖИ.

3. Содержание работы

Объектом исследования являются договорные правоотношения в сфере международной купли-продажи.

Предметом исследования являются международный договор: Конвенция ООН о договорах международной купли-продажи товаров 1980 г. (КМКПТ), внутреннее законодательство, судебная практика.

Цель дипломной работы: проанализировать проблемы и последствия принятия КМКПТ в китайской правовой системе, подчеркнув, насколько международные стандарты сбалансированы с местной юридической практикой.

Методы исследования: теоретический обзорный анализ, синтез, сравнительное правоведение, формально-юридический, историко-правовой, эмпирическое исследование судебной практики.

Результаты: выявлены следующие закономерности.

Китайские суды обычно находят баланс между международными стандартами и особенностями внутреннего права, обеспечивая предсказуемость и последовательность правового регулирования международной купли-продажи. Однако в судебном толковании существуют несоответствия: в частности, разные суды не применяют КМКПТ единообразным образом, что приводит к противоречивым результатам разрешения споров. Практические примеры применения КМКПТ иллюстрируются детальным рассмотрением дел, например, Народным судом зоны сотрудничества Цяньхай в Шэньчжэне.

Выявлена роль международных ресурсов правовой информации: китайские суды используют международные ресурсы, такие как Сборник прецедентного права ЮНСИТРАЛ, для толкования положений КМКПТ.

Подтверждена приверженность судов Китая международным договорам: суды Китая отдают приоритет обязательствам по международным договорам над внутренними законами, способствуя созданию стабильной правовой среды для международной торговли.

Исследование подтвердило важность последовательного судебного толкования норм международного происхождения и стратегического использования международно-правовых ресурсов для повышения правовой предсказуемости в международной торговле.

Достоверность материалов и результатов диссертации: Использованные материалы и результаты дипломной работы являются достоверными. Работа выполнена самостоятельно.

Рекомендации по использованию результатов: _ Результаты дипломной работы могут быть использованы для улучшения последовательности судебного толкования КМКПТ в Китае и совершенствования правовой среды для международной торговли с китайскими сторонами.